ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ

ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.ପି.(ସି) ସଂଖ୍ୟା 16183/2016

ପ୍ରଭାଗୀୟ ପରିଚାଳକ,

ଓରିଏଣ୍ଟାଲ ଇନସ୍ୟୁରାନ୍ସ କମ୍ପାନୀ ଲିମିଟେଡ୍,

ଭୁବନେଶ୍ୱର .... ଆବେଦନକାରୀ

-ବନାମ-

ଘନଶ୍ୟାମ ପ୍ରଧାନ ଏବଂ

ଅନ୍ୟ ଜଣେ .... ପ୍ରତିପକ୍ଷମାନେ

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ : ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଜି.ପି.ଦତ୍ତ, ଅଧିବକ୍ତା

ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 1 ପାଇଁ : ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବି.କେ.ବେହେରା, ଅଧିବକ୍ତା

ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 2 ପାଇଁ : କେହି ନୁହେଁ

HIGH COURT ORISSA
ସତ୍யମେବ ଜୟତେ

ପୀଠାସୀନ: ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ସଞ୍ଜୟ କୁମାର ମିଶ୍ର

ଶୁଣାଣି ଏବଂ ରାୟ ତାରିଖ 14.11.2023

<u>ଏସ୍. କେ. ମିଶ୍ର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି</u>

1. ତୃତୀୟ ଏମ୍.ଏ.ସି.ଟି ତଥା ଅତିରିକ୍ତ ଜିଲ୍ଲା ବିଚାରପତି, ଭଞ୍ଜନଗର, ଗଞ୍ଜାମଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏମ୍.ଏ.ସି ସଂଖ୍ୟା 32/2010ରେ ତା 02.07.2016ରିଖର ପାରିତ ହୋଇଥିବା ଆଦେଶ (ଅନୁଲଗ୍ନକ-3) ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆବେଦନକାରୀ-ବୀମା କମ୍ପାନୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହି ରିଟ୍ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି ।

2. ଦାବିଦାରଙ୍କୁ(ବର୍ତ୍ତମାନର ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 1) ବୀମା ପଲିସିର ବିବରଣୀ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ମାଲିକଙ୍କୁ (ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 2) ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ବୀମା ପଲିସି ଉପସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବାକୁ ଉକ୍ତ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଆବେଦନକାରୀ-ବୀମା କମ୍ପାନୀ (ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 2)ଙ୍କର 02.07.2016 ତାରିଖର ଆବେଦନରେ କରାଯାଇଥିବା ନିବେଦନକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲେ । କିନ୍ତୁ, ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଯଥାକ୍ରମେ ଅନୁଲଗ୍ନକ 3 ଏବଂ 3/a ଅର୍ଥାତ୍ ଜବତ ତାଲିକା ଏବଂ ଜିମାନାମା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆବେଦନଟିକୁ ଏକ ଯୋଗ୍ୟତା ବିହୀନ ମନ୍ତବ୍ୟ ସହ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲେ ।

3. ସୂଚିତ ହେବାପରେ ଯଦିଓ ଉଭୟ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 1 (ଦାବିଦାର) ତଥା ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 2 (ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ମାଲିକ), ଯଦିଓ ଉପସ୍ଥିତି ହୋଇଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 2ଙ୍କ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଡାକରାରେ ଅନୁପସ୍ଥିତ ଅଛନ୍ତି ।

4. ଯେହେତୁ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଯଥାକ୍ରମେ ଅନୁଲଗ୍ନକ 3 ଏବଂ 3/a ଅର୍ଥାତ୍ ଜବତ ତାଲିକା ଏବଂ ଜିମାନାମା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିବାଦୀୟ ଆଦେଶ ପାରିତ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଏହା ଜାଣିବା ପାଇଁ ସେହି ଦୁଇଟି ଦସ୍ତାବିଜ ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ପଲିସି ବିବରଣୀ ପ୍ରକାଶ କରିଛି କି ନାହିଁ ଉକ୍ତ ଦସ୍ତାବିଜଗୁଡ଼ିକ ରିଟ୍ ଆବେଦନରେ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇ ନାହିଁ, ଏବଂ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶ ପାରିତ କରିବା ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ଥିଲା କି, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଏକ ପ୍ରଶ୍ନ କରାଯିବା ପରେ, ଶ୍ରୀ ଦତ୍ତ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଏହି ମାମଲାର ଶୁଣାଣି ସମୟରେ ସ୍ମାରକ ଲିପି ସହିତ ସେହି ଦୁଇଟି ଦସ୍ତାବିଜର ପ୍ରମାଣୀକୃତ ନକଲଗୁଡ଼ିକ ଦାଖଲ କରିଛନ୍ତି |

5. ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଏବଂ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 1ଙ୍କୁ ଶୁଣିଲି ।

6. ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଦତ୍ତ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା, ଅନୁଲଗ୍ନକ-2 ଅନୁଯାୟୀ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ତା 02.07.2016 ରିଖର ଆବେଦନ ପ୍ରତି ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରିଛନ୍ତି

ଏବଂ ନିବେଦନ କରିଛନ୍ତି, ବିନା କୌଣସି ଆପତ୍ତିରେ, ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ସେହି ଦିନ ଉକ୍ତ ଆବେଦନକୁ ସ୍ୱତଃପ୍ରବୃତ୍ତ ଭାବରେ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲେ । ସେ ଆହୁରି ନିବେଦନ କରିଛନ୍ତି, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ (ବର୍ତ୍ତମାନର ମାମଲାରେ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 1) ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ବୀମା ବିବରଣୀ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ମାଲିକଙ୍କୁ ବୀମା ପଲିସି ଉପସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଏକ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଇଥିଲା । ତେବେ, ଉକ୍ତ ଆବେଦନକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବା ସମୟରେ, ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶର ଉକ୍ତ ଆବେଦନରେ କରାଯାଇଥିବା ବିକଳ୍ପ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉପରେ ବିଚାର କରିନଥିଲେ । ଉକ୍ତ ଆଦେଶ କେବଳ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ବୀମା ପଲିସି ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା ସହିତ ଜଡ଼ିତ ହୋଇଛି । ବୀମା କମ୍ପାନୀ ଏବଂ ବୈଧିକରଣ ଅବଧି ସେହି ଦୁଇଟି ଦସ୍ତାବିଜରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ଏହିପରି ଏକ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ଭ୍ରଷ୍ଟ ବୋଲି ଏହି ଆଳରେ ଉକ୍ତ ଆବେଦନକୁ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବା ମଧ୍ୟ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ନଥିଲା ।

7. ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ସୂଚିତ ହୋଇଥିବା 1992 (2) T.A.C 576 ***(ନ୍ୟୁ ଇଣ୍ଡିଆ ଆସ୍ୟୁରାନ୍ସ କମ୍ପାନୀ ଲିମିଟେଡ ବନାମ ରମାନୀ ବେୱା ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ)ରେ*** ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏବଂ ଉକ୍ତ ରାୟର ଅନୁଚ୍ଛେଦ ସଂଖ୍ୟା 4 ରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରି, ଶ୍ରୀ ଦତ୍ତ ଉପସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି ଯେ ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ବୀମା ବିବରଣୀ ପ୍ରକାଶ ନକରି ତାଙ୍କ ମହକିଲଙ୍କୁ ଏମ୍.ଏ.ସି. ସଂଖ୍ୟା 32/2010 ରେ ପ୍ରତିପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା ବେଆଇନ ଏବଂ ଅନ୍ୟାୟ ଅଟେ । ଠିକ୍ ଭାବରେ ତାଙ୍କ ମହକିଲ ଆବେଦନକାରୀ (ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦାବିଦାର)ଙ୍କୁ ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ବୀମା ବିବରଣୀ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ବୀମା ବିବରଣୀ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା -2 କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ଏକ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ । ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଉକ୍ତ ଆବେଦନକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବା ଅନ୍ୟାୟ ଥିଲା ଏବଂ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶଟି ବିବେକପୂର୍ଣ୍ଣ ବୁଦ୍ଧି ପ୍ରୟୋଗ ନକରିବାର ଏକ ସ୍ପଷ୍ଟ ଉଦାହରଣ ଏବଂ ଏହାକୁ ରଦ୍ଦ କରାଯିବା ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ ।

HIGH COURT ORISSA

୪. ***ନ୍ୟୁ ଇଣ୍ଡିଆ ଆସ୍ୟୁରାନ୍ସ କମ୍ପାନୀ ଲିମିଟେଡ୍ (ପୂର୍ବୋକ୍ତ)*** ରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ, ଅନୁଚ୍ଛେଦ ସଂଖ୍ୟା 4 ଅନୁଯାୟୀ ନିମ୍ନମତେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ:

> "ପ୍ରଶ୍ନ ହେଉଛି, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯାନଟି ବୀମାକୃତ ହୋଇଛି ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରି ମାଲିକଙ୍କୁ ଏକ ସୁଯୋଗ ଦିଆଯିବା ଉଚିତ କି ? ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସଠିକ୍ ଭାବରେ କରାଯାଇଥିବା ଉପସ୍ଥାପନା ଅନୁଯାୟୀ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବୀମା କମ୍ପାନୀ ସହିତ ତାଙ୍କ ବୀମା ଆବେଦନକୁ ସମର୍ଥନ କରି ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ରଖିବା ଯାନର ମାଲିକଙ୍କ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଥିଲା । **ଏକ ଆବଶ୍ୟକ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦାନ ନ କରି, ଗାଡ଼ିଟି ବୀମାଭୁକ୍ତ ହୋଇଛି କି ନାହିଁ ଏକ ବୀମା କମ୍ପାନୀର ଆବଶ୍ୟକ କରିବା ଏକ ପର୍ବତରେ ଛୁଞ୍ଚି ଖୋଜିବା ଭଳି କହିବା ସହ ସମାନ ହେବ । ବୀମା କମ୍ପାନୀଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷ ପଲିସି ଜାରି କରାଯାଇଥାଏ । କେବଳ ମାତ୍ର ଏତିକି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଯେ ପଲିସିର ବିବରଣୀ ବିନା ଏକ ଯାନ ଏକ ବୀମା କମ୍ପାନୀ ସହିତ ବୀମା କୃତ ହୋଇଛି, ଏହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ ଯେ ଯାନଟି ପ୍ରକୃତରେ ବୀମା କୃତ । ସେଥିପାଇଁ ବୀମା ପଲିସିର ବିବରଣୀ ଦେବାକୁ ଆଗ୍ରହ କରାଯାଉଛି** । ବାସ୍ତବରେ, ଏକ ଯାନ ବୀମାକୃତ କି ନୁହେଁ ତାହା ଜାଣିବା ପାଇଁ ସୁବିଧା ଅଛି । ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ମୋଟର ଯାନ ଅଧିନିୟମ, 1988ର ଧାରା 151 (ସଂକ୍ଷେପରେ,'ଅଧିନିୟମ') କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ।ସେହିପରି ମୋଟର ଯାନ ଅଧିନିୟମ, 1930 (ସଂକ୍ଷେପରେ, 'ପୁରୁଣା ଅଧିନିୟମ') ର ଧାରା 98 ଅନୁଯାୟୀ ସମାନ ପରିସ୍ଥିତି ଥିଲା । ବୈଧାନିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାପତ୍ର ହେଉଛି ଯେ, ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଦାବି କରାଯାଇଛି, ସେ କୌଣସି ପଲିସି ଜାରି କରି ସେହି ଦାୟିତ୍ୱ ବାବଦରେ ବୀମାଭୁକ୍ତ ଥିଲେ କି ନାହିଁ ତାହା ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଦାବି କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ତରଫରୁ ଦାବି କରାଯାଇ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଯଦି ବୀମାକାରୀ ଏହି ପଲିସିକୁ ଏଡ଼ାଇ ନାହାନ୍ତି କିମ୍ବା ବାତିଲ କରି ନାହାନ୍ତି ତେବେ ସେ ମନା କରିଦେବେ ନାହିଁ, ଯଦି ସେ ସେହି ପଲିସି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେଭଳି ବିବରଣୀ ଦେବା ପାଇଁ ବୀମାକୃତ ହୋଇଥିଲେ କିମ୍ବା ହୋଇଥାଆନ୍ତେ, ଯାହା ବୀମା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରମାଣପତ୍ରରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଥିଲା । **ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ବୀମା କୃତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ବୀମାର ବିବରଣୀ ଉପରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେବା ଉଚିତ । ବୀମାକୃତଙ୍କ ଠାରୁ ଏହାକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦାବିଦାରଙ୍କର ବୈଧାନିକ ଅଧିକାର ରହିଛି । ଏହା ଦାୟିତ୍ୱର ପ୍ରଶ୍ନ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ, ଅର୍ଥାତ୍ ଏହା ଯାନର ମାଲିକ କିମ୍ବା କୌଣସି ବୀମା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ବାହ କରାଯିବ କି ନାହିଁ** । ଅଧୁନା ମାମଲାରେ, "ନ୍ୟୁ ଇଣ୍ଡିଆ କମ୍ପାନୀ, ସମ୍ବଲପୁର" ର ଉଲ୍ଲେଖ ବ୍ୟତୀତ, ବୀମା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ତଥ୍ୟ

ନାହିଁ । ବାସ୍ତବରେ, ମାଲିକଙ୍କୁ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରିବାର ସୁଯୋଗ ମିଳିବା ଉଚିତ ଯେ ଯାନଟି ବୀମାକୃତ ଥିଲା, ଏବଂ ଯଦି ଏହା ବୀମାକୃତ ଥିଲା ତେବେ କେଉଁ ବୀମା କମ୍ପାନୀ ସହିତ । "

(ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା)

9. ଅନୁଲଗ୍ନକ 3 ଏବଂ 3/a କୁ ଅନୁଧ୍ୟାନ କରିବା ପରେ, ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କରାଯାଏ ଯେ ଜବତ ତାଲିକାରେ, "ଜବତ ହୋଇଥିବା ସାମଗ୍ରୀ", ଶୀର୍ଷକ ଅଧୀନରେ ଏହା ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି ଯେ "ଓରିଏଣ୍ଟାଲ୍ ଇନସ୍ୟୁରାନ୍ସ-କମ୍ପାନୀ ଲିମିଟେଡ୍ ବୈଧ 06-05/2009"। "ଜିମାରେ ନିଆଯାଇଥିବା ଦ୍ରବ୍ୟ" ଶୀର୍ଷକ ଅଧୀନରେ ଜିମାନାମାରେ ସମାନ ଟିପ୍ପଣୀ ଅଛି । ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ, ସେହି ଦୁଇଟି ଦସ୍ତାବିଜଗୁଡିକ ଅପରାଧକାରୀ ଯାନର ବୀମା ବିବରଣୀ ପ୍ରକାଶ କରେ ନାହିଁ । ଜବତ ତାଲିକା ଏବଂ ଜିମାନାମାର ବିଷୟବସ୍ତୁରୁ, ଯାହା ଯଥାକ୍ରମେ ଅନୁଲଗ୍ନକ 3 ଏବଂ 3/a ଭାବରେ ଚିହ୍ନିତ ହୋଇଛି, ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ସେହି ଦୁଇଟି ଦସ୍ତାବିଜଗୁଡ଼ିକ ଆବେଦନକାରୀ (ବୀମା-କମ୍ପାନୀ)ଙ୍କୁ ଏମ୍.ଏ.ସି.ସଂଖ୍ୟା 32/2010 ର ପ୍ରତିପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଭାବରେ ଯଥାର୍ଥତା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ବୀମା ବିବରଣୀ ପ୍ରକାଶ କରେ ନାହିଁ।

10. ଉପରୋକ୍ତକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ମତ ହେଉଛି ଯେ, ଏମ୍.ଏ.ସି. ସଂଖ୍ୟା 32/2010ରେ ପାରିତ ହୋଇଥିବା ତା 02.07.2016 ରିଖର ଆଦେଶ ରଦ୍ଦ ହେବା ଯୋଗ୍ୟ । ତଦନୁସାରେ, ଅନୁଲଗ୍ନକ-3ରେ ଥିବା 02.07.2016 ତାରିଖର ଆଦେଶକୁ ଏହାଦ୍ୱାରା ରଦ୍ଦ କରାଯାଉଛି ।

11. ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ (ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 2)ତା 02.07.2016 ରିଖର ଉକ୍ତ ଆବେଦନକୁ ନୂତନ ଭାବରେ ସ୍ଥିର କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସହିତ ମାମଲା ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ପଠାଯାଇଛି ଏବଂ ଏଥିରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁଯାୟୀ ବୀମା ବିବରଣୀ ଉପସ୍ଥାପନ/ପ୍ରକାଶ କରିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ଆଦେଶ ପାରିତ କରି ଏହାର ପରିସମାପ୍ତି କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଆଗକୁ ବଢ଼ନ୍ତୁ |

HIGH COURT ORISSA
सत्यमेव जयते

12. ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 1 (ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦାବିଦାର)ଙ୍କ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା, ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବେହେରା ନିବେଦନ କରିଛନ୍ତି ଯେ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀକାଳୀନ ଆଦେଶ ହେତୁ, ଏମ୍.ଏ.ସି. ସଂଖ୍ୟା 32/2010 ରେ ପରବର୍ତ୍ତୀ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ 2016 ମସିହାରୁ ସ୍ଥଗିତ ରଖାଯାଇଛି । ତଦନୁସାରେ, ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବେହରା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଦାବି ଆବେଦନପତ୍ରକୁ ପରିସମାପ୍ତି କରିବା ପାଇଁ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଛନ୍ତି ।

13. ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବେହେରାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ଉକ୍ତ ନିବେଦନକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଆବେଦନକାରୀ-ବୀମା କମ୍ପାନୀ (ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ସଂଖ୍ୟା 2)ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଆବେଦନପତ୍ରଟିର ପରିସମାପ୍ତି ତାରିଖ ଠାରୁ ଚାରି ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଏମ୍.ଏ.ସି.ସଂଖ୍ୟା 32/2010ର ଉପରେ ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଅନୁଯାୟୀ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ପରିସମାପ୍ତି କରିବାକୁ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

14. ବିଳମ୍ବକୁ ଏଡ଼ାଇବା ପାଇଁ, ଉଭୟ ପକ୍ଷ 2023 ମସିହା ଡିସେମ୍ବର 4 ତାରିଖରେ ଦାବି ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ହାଜର ହୋଇ ଉପରୋକ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କୁ ଅଧିକ ଆବଶ୍ୟକୀୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ପାଇଁ ଏହି ରାୟର ପ୍ରମାଣୀକୃତ ନକଲ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

15. ଉକ୍ତ ମନ୍ତବ୍ୟ ସହିତ, ରିଟ୍ ଆବେଦନକୁ ଅନୁମୋଦନ ଏବଂ ପରିସମାପ୍ତି କରାଗଲା ।

16. ତୁରନ୍ତ, ନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ଉପଯୁକ୍ତ ଆବେଦନ ଉପରେ ଏହି ଆଦେଶର ପ୍ରମାଣୀକୃତ ନକଲ ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଉ ।

....

ଏସ୍. କେ. ମିଶ୍ର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟଳୟ, କଟକ ।
14 ନଭେମ୍ବର, 2023/ବନିତା

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ</u>

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

<u>ଅନୁବାଦକ</u>

ସୌମ୍ୟରଂଜନ ବେହେରା,

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ।